

# BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2018

## ACTIFS

Chiffres indiqués en CHF l'000	Explication <sup>1)</sup>	2018	2017	Différence en %
<b>Actifs immobilisés</b>		<b>596'439</b>	<b>590'510</b>	<b>1</b>
Placements de capitaux	4.1	594'409	587'904	
Immobilisations incorporelles	4.2	1'205	1'595	
Immobilisations corporelles	4.3	825	1'011	
<b>Actifs circulants</b>		<b>66'725</b>	<b>66'917</b>	<b>-</b>
Comptes de régularisation	4.4	1'717	1'734	
Créances	4.4	28'015	25'083	
Liquidités	4.4	36'993	40'100	
<b>Total des actifs</b>		<b>663'164</b>	<b>657'427</b>	<b>1</b>

## PASSIFS

Chiffres indiqués en CHF l'000	Explication <sup>1)</sup>	2018	2017	Différence en %
<b>Fonds propres</b>		<b>124'594</b>	<b>115'238</b>	<b>8</b>
Réserves issues du bénéfice	Fonds propres tableau de variation	124'594	115'238	
<b>Dettes</b>		<b>538'570</b>	<b>542'189</b>	<b>-1</b>
Provisions techniques pour propre compte	4.5	325'383	302'234	
Provisions techniques pour fluctuations et provisions pour d'autres risques liés à l'exploitation de l'assurance LCA	4.6	43'900	65'650	
Provisions non techniques	4.7	736	796	
Provisions pour risques liés aux placements de capitaux <sup>2)</sup>	4.8	71'329	70'548	
Dettes	4.9	73'853	65'092	
Comptes de régularisation	4.9	23'369	37'869	
<b>Total des passifs</b>		<b>663'164</b>	<b>657'427</b>	<b>1</b>

<sup>1)</sup> Dans l'annexe à partir de la page 25.

Vous trouverez les détails dans les rubriques suivantes de l'annexe:  
 - Principes de présentation des comptes  
 - Principe d'établissement du bilan et d'évaluation  
 - Explications

<sup>2)</sup> Les calculs des provisions pour les risques dans les placements de capitaux sont décrits à la page 23.  
 Pour les années 2017 et 2018, le taux s'élève à 12 % des valeurs globales du cours des placements en capitaux.